

謝列布列尼科夫 著



外國文書籍出版局

一九四三年。莫斯科



序言

本小冊子是爲論蘇聯婦女而作的。

現在，蘇聯全體人民正進行保衛祖國戰爭反對德國法西斯侵略者。蘇聯婦女在這個嚴酷鬥爭中也起着光榮而重要的作用。

在沙俄時代婦女底命運是很痛苦的。當時婦女爲掙得幾文錢，要到工廠中在不堪忍受的條件下每日作十二三點鐘的工作。她們是毫無權利的，經常爲自己命運戰戰慄慄不安。婦女們，往往怕開除工作，而隱避自己的妊娠，竟在工作間機床旁邊分娩，次日仍繼續上工。在國家中心——莫斯科，工人底兒童有三分之一以上不到一歲就死亡了。女工到三四十歲時就成了殘廢者。農婦底生活更爲痛苦：一天到晚作繁重不堪的工作，常常受主人和丈夫打罵，自己又愚昧無智，所有這一切就使農婦降到了奴隸地位。

1
一九一七年俄國十月革命將政權轉給工農代表蘇維埃。工人和農民建立了自己的國家。蘇維埃政權根本改變了婦女底生活。蘇維埃政權將婦女解放出來，並給了她們以自由人應有的一切權利，使她們參加積極生活，使她們成爲國家和經濟建設的參加者。蘇維埃

婦女成爲自由和平等的婦女了。她們自覺地明白了，婦女真正自由和真正平等的根源所在，所以她們就這樣堅決地捍衛新的生活。

英勇列寧格拉底女工們說：「我們除了過自由人底生活外，再不能過別的生活。這種自由是我們自由的祖國賜給我們的，它把我們由貧困和無權地位中拯救出來，所以我們決心，不怕任何犧牲來捍衛它不受卑鄙的襲擊」。

在這些慷慨激昂的詞句中，表露出千百萬蘇維埃婦女底心情，她們已奮起爲捍衛自己的土地，爲捍衛蘇維埃俄羅斯底偉大勝利品而進行鬥爭。

蘇維埃婦女奮不顧身地捍衛自己的祖國。她們捍衛以自己的鮮血所獲得的政權。

還在一九〇五年俄國第一次革命時，就有許多婦女爲共公自由事業，參加了普遍全國的羣衆政治罷工，與自己的丈夫和兄弟併肩參加巷戰，受苦役，被流放和坐監獄。

一九一七年二月，俄國第二次革命時，婦女們已經站在先鋒戰士隊伍中了。在革命前幾天，國際勞動婦女節日——一九一七年二月二十三日（新曆三月八日）在彼得格拉舉行婦女第一次廣大遊行示威，要求麵包、要求和平、要求讓她們的丈夫從戰壕裏回來。

在舉行十月革命起義的工農隊伍中有很多婦女。她們防衛了工人作爲堡壘的各企業，她們組織了救護隊，進行了偵察工作，取得了武器並在士兵中作了宣傳工作。

尤其在一九一八年至一九二〇年，與外來侵略者和內部反革命的鬥爭中，婦女對於蘇維埃共和國的幫助是特別重大而有無限價值的。

當時，國家經濟大遭損壞。破壞與飢寒普遍全國。婦女們代替了到戰線去的幹部工人，並為保證紅軍底勝利而執行了一切：在工廠裏、田地上、礦井中以及車頭上担任種種工作。婦女們曾受軍事訓練，她們投入軍隊中，担任衛生員，機關槍手，偵探以及普通戰士。她們曾英勇地進行鬥爭，反對青年蘇維埃共和國底最兇敵人——一九一八年來襲擊它的德國寇軍。在納爾瓦附近的各戰役中，企圖由此向彼得格拉猛攻的德國軍隊受到了蘇維埃軍隊的致命打擊，在這些戰役中有很多婦女都建立了戰功。

一九一九年十月，當敵人已逼近彼得格拉時，偉大城市底防禦是婦女大批參加武裝鬥爭的燦爛模範。當時彼得格拉所有勞動居民都萬衆一心，奮起捍衛這個城市。

有二千六百六十名女工受了速成軍事訓練，就開往前線去了。約有一萬二千名女工去執行後方和戰壕的工作；此外，防守國家機關和企業，如電報局、郵政局、工廠、橋樑等任務也是由婦女們負擔的。她們盡力幫助粉碎敵人，並捍衛彼得格拉而勇敢地完成了自己的天職。

婦女在為保護祖國的鬥爭中表現了真正的英勇精神。她們冒着敵人不听的砲火，從戰

場上救出受傷戰士，並且關心看護他們。雖然白匪對於被其擒獲的婦女橫加侮辱、拷打蹂躪和殺害等特別野蠻的手段，而婦女仍然站在先鋒隊伍中。

紅軍看護婦——女工巴蘭吉娜底戰鬥生活體現出千百名蘇維埃婦女底生活道路。她自一九一八年起直至國內戰爭終結的時期中總是在東方戰線紅軍中担任看護婦和宣傳員工作。

巴蘭吉娜在一次戰役中，救護傷兵時爲高爾察克匪幫所擒，被判槍斃。她在往刑場去的途中，竟把押送她的兵役宣傳到紅軍方面來。巴蘭吉娜在其中工作的一隊騎兵在依什木近郊被包圍了。當緊急關頭，巴蘭吉娜即拚命向前衝去，振奮了騎兵也隨着她前去衝擊，於是即把敵人擊潰了。在一九二〇年時，巴蘭吉娜被派到西方戰線上去了。她雖然在一次戰役中身受重大震傷，然而直到國內戰爭完結爲止總沒有離開隊伍。

有很多婦女在敵人後方，在游擊隊中作過鬥爭。有許多作秘密工作的婦女都在白匪底黑暗拷問室中犧牲了。

一九二〇年，白匪在敖德薩把九個秘密工作者——青年團員判決槍斃，其中有兩個少女——克拉斯諾射科娃和劉巴爾斯卡婭。她倆在受審時，雖遭侮辱和拷打而總未吐露一言。他們泰然自若地聽了處她們以死刑的判決書。她們在最後的陳述中說道：「所加於我們的一切罪狀，我們認爲這完全是我們自覺的行動，我們反以之自豪，並不想請求寬恕，

我們深信，我們的事業定會勝利」。他們這種泰然自若態度和堅決清醒精神至死不變。

克拉斯諾射科娃在就義前所寫的家書，使人讀之不能不義奮填胸，悲痛交加：

「親愛的家族親友們：再過二十四點鐘我即就刑了。我完全盡了自己的天職，死而無悔。所可惜者，只是未來得及更多作一些工作。我很興奮，我非常泰然，這不只是我，而其餘各人也是如此。我們唱歌，我們還談論政治問題：我雖然只有二十歲，可是我覺得在最後這些時日內却長大了很多。我親愛的姐姐，不要爲我悲傷，你要安慰母親：我囑託你的小寶貝，叫他成人後繼續執行我所未及完成的事業。此刻我只有一個願望，就是希望你們，希望我的一切親友，對於我的死也像我一樣抱定輕快和自覺的心腸。永別了！依、克」。

這種犧牲不是枉然的。女工和農婦都作流血的犧牲來幫助年輕的蘇維埃共和國，保障並鞏固了偉大十月革命底勝利品。做她們的榜樣，培養出了新輩的婦女，她們現在正在作英勇鬥爭反對希特勒寇軍。

蘇維埃國家給婦女的是什麼

蘇維埃政權存在二十五年以來，完全把婦女底生活狀況改變了。蘇聯婦女與男子同樣享有一切權利。

蘇維埃政府使婦女享受政治平等和經濟平等——享有担任任何職務，任何工作，並與男子作同樣工作而領同樣工資等權利。

列寧提出口號：「每個家庭婦女都應學習管理國家」。把以前最落後的一切婦女都吸收到政治生活中來，這是蘇維埃各主要任務中的一個任務。

在蘇維埃中的工作，各企業中的工作，田地上以及各機關中的工作都成了培養蘇維埃新婦女的學校。每一婦女都感覺到自己是在蘇維埃社會中平等的一員。

婦女們在地方蘇維埃中工作時，就獲得了到國家政權中央機關中去工作的必須準備。在一九三九年最後一次的普選中，有四十五萬七千名婦女代表選入地方勞動蘇維埃——省、區、城、鄉各蘇維埃中。有一千四百八十名婦女代表選入蘇聯境內各盟員共和國之最高蘇維埃和各社會主義自治共和國之最高蘇維埃中。而在蘇維埃國家高級機關——蘇聯最高蘇

維埃代表中有二百二十七名婦女代表。這些人都是國家底優秀人士，她們以自己的模範工作，對祖國的忠心而獲得選舉人底信任。

請看看蘇聯最高蘇維埃代表——蘇聯國家先進婦女皮求根娜底生活道路吧。

她在沙俄婦女無權的黑暗時代，曾遭受了許多痛苦和貧困。她的父親在彼得格拉當守門人。她在兒童時代所見的，只是貧困、飢寒、潮濕的地窖以及向來不見日光的小院子。後來她的生活更壞了。不得已遷到鄉下住在別人家裏；她起初爲人放牛，後來又在鐵路上工作。有一次發生了大火災，——在沙皇時代的舊鄉村中，草房會時常發生這種火災——她的父母被燒死了，只剩下她一個孤女，流落在別人家裏。

蘇維埃政權給鄉村帶來了新的生活。使潛伏的人民力量振興起來。於是皮求根娜也得抬頭了。皮求根娜是一個很有義氣之人、是精明強幹的工作者，只到現在村人才認知了她，可是一認知就都親敬她了。婦女們選她爲自己的代表，於是，她即執行起社會工作來。她組織了嬰兒院，整頓了取消文盲的工作。同村人時常來求她出主意和幫助。一九二九年，皮求根娜與其丈夫携同子女移居於莫斯科並進「球軸承」大工廠的建築中當粗工。她很快就熟悉了新的環境。她也如蘇聯其他一切男女工人一樣，在技術速成班畢業後，不久她就成了工廠中優秀女工隊伍中之一員。她由於自己的義氣和主動精神以及把自己所有

力量和時間都貢獻於社會事業的決心而成了工廠中極有聲望和人人所愛戴的人了。

皮求根娜當選爲莫斯科蘇維埃委員，然後又担任莫斯科城塔干克區勞動代表蘇維埃主席（該區有二十三萬人口）。她卓越地勝任了她這個新任務並博得了榮譽，大家公認她是莫斯科城各區蘇維埃優秀領導者之一。一九三七年當第一次選舉蘇聯最高蘇維埃委員時，皮求根娜在莫斯科城塔干克區當選了。

蘇聯婦女，常有担任國家高級重要職務者。例如，阿斯蘭諾娃是蘇聯最高蘇維埃副主席，葛列克是別洛露西亞蘇維埃社會主義共和國最高蘇維埃底主席，土爾克明女子加蘭芝也娃是土爾克明蘇維埃社會主義共和國底人民司法委員長以及其他等等。這些在革命前經受過一切生活痛苦的婦女都是由平民出身的。葛列克直到現在還記得，當她十歲時替富農當牧童的情形，有一次，她丟了一隻豬，那個兇惡的主人把她打了個半死。

積極參加各蘇維埃的工作，這只是蘇聯國家婦女底社會、政治積極性增長之一種表現。

在國家一切政治生活上起着重大作用的職工會中約有一千萬女會員。在一九四〇年担任職工會工作的女子有六十五萬人，她們當選爲中央、共和國、省、工廠和工作間等工會委員或職工小組組長；在各種職工中央委員會中担任主席或責任秘書者有五十七個女子。

還在蘇聯人民保衛祖國戰爭以前，就有十萬多女子在消費合作社底管理處和各檢查委員會中充當委員。集體經濟的建設使婦女政治積極性的增長得到極大可能。現在有幾萬女集體農民是集體農莊主席或生產隊長和生產班長。蘇維埃婦女和少女的極廣大羣衆是各種社會團體——青年團體、文化、技術、科學、體育和國防以及其他等等組織的參加者。

而在法西斯德國，我們却看見完全另一種景況：那裏的婦女是無權的、被壓迫的、變成了「產兒機器」。法西斯蒂執政之前，在德國國會中還有幾個女議員。而法西斯生蕃却認為婦女不應有任何過問政治和社會生活的權利。希特勒在勞連堡法西斯代表大會上竟聲言：「在國會中有女子出席，那簡直是侮辱國會」。所以現在國會議員中一個女子也沒有了。在所謂「選舉」時，也沒有把婦女列入候選人名冊之內。

女工和女集體農民之自由勞動

極廣大女居民羣衆之參加勞動，乃是蘇維埃婦女底政治勝利與其全部生活狀況全盤改造的基礎。

列寧說道：「蘇維埃政權所開始的事業之向前進展，只有當全俄不只是幾百個而是成

千上萬的婦女都來參加時才有可能」。

由於城市和鄉村工業化廣大發展的結果，到德國法西斯蒂背信棄義來襲擊蘇聯時，已有三千萬女子參加蘇聯國家的建設。在這個巨大的勞動軍中，約有一千九百萬女集體農民和一千一百多萬女工和女職員。一九三九年在蘇聯全體工人和職員中，婦女佔百分之四十，在工業工人中，婦女佔百分之四十三，而在某些勞動部門，如教育界和醫界中則佔絕大多數。

蘇聯國家爲一般勞動者規定了八小時工作日。而對於妨碍健康或帶險危性的企業中的工人則規定了七小時工作日。在一九四〇年六月以前，一般的工作日爲七小時，而對於礦工、夜工及特別有妨碍健康的工作則爲六小時。在保衛祖國戰爭期內，政府根據工人自動的提議，頒布了法律，許可在國防工廠內延長工作日，但不准超過三小時，並且工人多作一點鐘，多領一點鐘工資。根據蘇維埃法律，在延長的工作時間內應領得一倍半工資。蘇聯婦女與所有勞動者一樣每星期休息一次。每年有兩個星期保存工資的休假。有幾等女工每年竟享有三四個星期的休假。

在暫時失掉勞動能力的各種情形下——如疾病，不幸遭遇或必須服侍家中病人——女工和女職員都能由社會保險處領得津貼。這筆款項是由各企業和各機關的特別費所構成。

的。婦女也如蘇聯一切勞動者一樣享有各種免費醫藥幫助。遍地都設有醫院、養病院、普通療養所、專門療養所和休養所供其享用。

在蘇聯對於母性是非常注意和關心的。凡是作工的婦女在分娩前後都享有必須的定期休假。這種休假的期限對女工和女職員一共是九個星期：產前五個星期，產後四個星期，並於休假期內照常領取薪資。而對女集體農民則在產前產後各四個星期內解放工作，在這兩個月休假期內保存半數平均報酬，由集體農莊支付之。給小孩喂奶的母親在工作時內享有專門休息時間去喂嬰兒（每經過三點鐘休息半點鐘）。

蘇聯法律禁止開除妊婦的工作。企業和機關底行政方面應當給妊婦調換比較容易的工作。不許妊婦作夜工或加工。

在蘇聯為減輕婦女家務工作，為解除婦女管理家務，也作了許多工作。全國到處都設有養育嬰兒和幼童的機關（嬰兒院、幼稚園、兒童飯堂等等）。一九四〇年各嬰兒院和幼稚園曾容納七百多萬七歲以下的兒童，由此可見這種工作底規模是何等廣大了。

這些機關對於婦女之社會、政治和文化程度的發展是有巨大意義的：婦女可由此節省時間去參加社會生活、學習，休息，消遣和教育子女。

蘇維埃法律，婦女勞動的報酬是根據「同等勞動同等報酬」的原則的。也常有這種情

形，有的婦女，因為精通了本行的技術，其工資竟大大超過那作同樣工作而工作較次的男子。蘇維埃婦女對於自己的現在和將來是放心的。蘇聯憲法第一百二十二條保障她們的權利：「蘇聯婦女，在經濟生活、國家生活、文化生活、社會及政治生活各方面，皆享有與男子平等之權利。」

婦女此種權利有實現可能之保證為：蘇聯婦女享有與男子平等之勞動、勞動薪資、休息、社會保險及受教育之權利；產母和嬰兒之利益，受到國家之保護；婦女在分娩前後得到休假，並於休假期內照常領取薪資；產兒院、嬰兒院、幼稚園等，遍設各地」。

婦女已獲得的權利，在蘇維埃憲法底這幾句話中已憲定起來了。

在沙俄時，每百個女工女職員中，有八十個是充當女僕、日工、或女傭農的。而現在每百個女工中僅有八人是家庭女工和日工。一九三九年時，在工業最熟練的勞動部門——機器製造業中，婦女佔全體工人三分之一，而在沙俄時代，她們只佔百分之二。

在鐵路交通方面，婦女也執行着主要部門的工作。在一九二八年時全國僅有六個女子担任火車頭司機助手、而女司機員則完全沒有。至一九三九年時，則已有四千多女子順利地駕駛火車頭了，並約有五千名女子已準備充當司機員。

無論在城市機械化的運輸方面，無論在各交通機關——電報、電話、郵政、無線電等機關，——中婦女到處都在熟練工作人員隊伍中佔了主要地位。

在蘇聯每個女工，若是她有相當的知識和組織本領，她就能昇任領導經濟工作：生產隊長、匠師、工程師、站長、工廠經理以及其他等等職務。

蘇聯底勞動者有一個優越的特點，這就是他們對於勞動的新關係。他們不是爲僱主工作而是爲自己工作，所以他們明白：他們的勞動之生產率越高則他們的生活就越富裕，他們的祖國就越富強。這種覺悟就產生出真正的勞動英勇精神。在蘇聯勞動已由不自由的繁重的負擔變成了「高尚的事業、光榮的事業和英勇果敢的事業」（斯大林）。在蘇聯包羅千百萬勞動者的比賽中婦女是佔着光榮地位的。

一九三五年所展開的斯達漢諾夫運動有了特別大的成績。在女工和女職員中有很多是斯達漢諾夫式的工作者——真正的勞動女英雄。

精通織布工作的維諾格拉多娃在紡織工業中成了斯達漢諾夫運動的倡導者。她還在一九三五年時，已在管理織布機器方面創立了世界紀錄：同時經管二百一十六架自動織布機器的工作。這個勝利使維諾格拉多娃得揚名於蘇聯全國並傳名於世界。

維諾格拉多娃底生活經歷與蘇聯其他許多婦女一樣，是簡單而平凡的。當她還在兒童時代，她就幻想要當一個織布匠，她很喜歡到紡織工廠裏去，這種工廠在她的家鄉城市——維求格是很多的。她十六歲進了工廠藝徒學校。她很努力學習，讀了很多關於紡織事

業的專門書籍並達到了優等成績。於一九三二年她在學校畢業並獲得女織布匠稱號。於是工廠馬上即使她同時經管十六架機器的工作。一個月後她已超過完成了生產定額並經管更多的機器了。她的工作質量向來都是很好的，沒有出過廢貨。其成績的「祕訣」，就是她想出了更快的、新的接線法和善於佈置自己全部機器。

維諾格拉多娃到一九三五年五月間已經管理七十架機器。她有衆多的學徒在各種工廠中工作，他們都與她一同爲高度勞動生產率而鬥爭。在一九三五年十一月，十月革命第十八週年紀念時，維諾格拉多娃又達到了新勝利：同時經管一百四十四架機器，超過美國在這方面的紀錄一倍半。維諾格拉多娃仍不以此爲足，不久，她竟同時管理二百一十六架機器。

一九三六年時維諾格拉多娃已在紡織業大學學習的時候，又當了一個半月的織布匠。她又創立了新的世界紀錄——同時經管二百八十四架自動機器。蘇聯政府很重視維諾格拉多娃底功績而獎以列寧勳章。當蘇聯最高蘇維埃選舉時，維諾格拉多娃當選爲高級政權機關的委員。

特洛宜茨卡婭也是名震蘇聯全國的一位優秀女子。這是世界上第一個女火車頭司機員和世界上第一個女鐵路局長。她在不很久以前才畢業於工廠藝徒學校，是一個簡單的銼匠。她由於自己的精明能幹和毅力很快就擔任了火車頭司機員的工作。蘇聯政府爲其屢次

建立優良的生產功績而獎以列寧勳章。特洛宜茨卡婭，於一九三九年已成了莫斯科環城鐵路局長了。將特洛宜茨卡婭底生活經歷來與以前第一個在鐵路上工作的一位俄羅斯女子克努射維茨卡婭底命運比較一下是有趣味的。克努射維茨卡婭，於一八六三年時，被任命爲維子尼克車站售票員。至一九一三年時她已在鐵路上服務了五十年，可是她仍然擔負着五十年前所開始的職務。

蘇聯許多婦女也如同維諾格拉多娃或特洛宜茨卡婭一樣，達到了同樣優良的勝利。如織布匠奧金操娃——維諾格拉多娃底主要「勁敵」，機床裝配匠金、菲多洛娃，地道電車建築者特、菲多洛娃等人都是名震全國的。如此出名的女子，是不勝枚舉的。

以前在鄉村中婦女底生活是特別痛苦的，現在蘇維埃的鄉村中也長成了新人物。

蘇維埃制度，集體農莊，根本改變了女農民底生活。女集體農民與蘇聯城市的婦女同樣享有一切政治權利和同等勞動得同等薪資的權利並爲社會立法所保護。

一九四〇年，集體農莊中佔着主要的一切工作，約有百分之四十都是由婦女完成的。女集體農民在農業精練幹部中佔着主要的地位。在一九四〇年，蘇聯已有了兩萬七千女拖拉機司機，六千六百女康拜因司機。

婦女同男子一樣參加集體農莊的領導工作。在一九四〇年，已有四萬女集體農民經營

養畜場，四萬二千五百名婦女充當生產隊長。要知道，生產隊長和養畜場主任，就是農業勞動的直接組織者。約有一萬五千名婦女充當集體農莊底主席和副主席，並且她們很卓越地勝任了自己這些複雜的經濟——行政職務。

新的，集體農業的鄉村培養出了自己的勞動女英雄，這些女英雄是農業生產的真正革新者，她們不僅名震蘇聯全國，而且也揚名於國外。例如德姆青科，安格林娜，科瓦爾達克以及其他許多婦女。

德姆青科本是一個普通的女集體農民，她第一次達到了俄羅斯未曾前見的糖蘿蔔收穫成績。

德姆青科生於一個貧農家中，自幼貧窮如洗。蘇維埃政權改變了這個貧窮的生活。在該村中成立了集體農莊。於是，德姆青科在農業技術速成班畢業後，很快就成了優秀的突擊隊員。於一九三四年，她協同自己的生產班，達到在每公頃中收穫四百六十九公石的糖蘿蔔。集體農莊派她，這個優等突擊隊員為代表到莫斯科，出席集體農莊突擊隊員代表大會。她在該代表大會上才知道，她建立了全蘇聯的紀錄。她就出名了，被選入大會主席團。政府領導人員都謙恭和氣地與她接談。德姆青科在大會上宣言，担承協同自己的生產班，在一九三五年要達到每公頃至少收穫五百公石糖蘿蔔。一九三五年的氣候壞到極